



LED-SOMMERLICHTERKETTE / LED BULB STRING LIGHTS / GUIRLANDE D'ÉTÉ À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-SOMMERLICHTERKETTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

GUIRLANDE D'ÉTÉ À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

LETNIA GIRLANDA ŚWIETLNA Z DIODAMI LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

LED SVETELNÁ REŤAZ

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED-SOMMERLYSKÆDE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(GB) (IE)

LED BULB STRING LIGHTS

Operation and safety notes

(NL) (BE)

ZOMERSE LED-LAMPKETTING

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

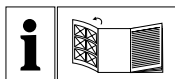
LED SVĚTELNÝ ŘETĚZ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

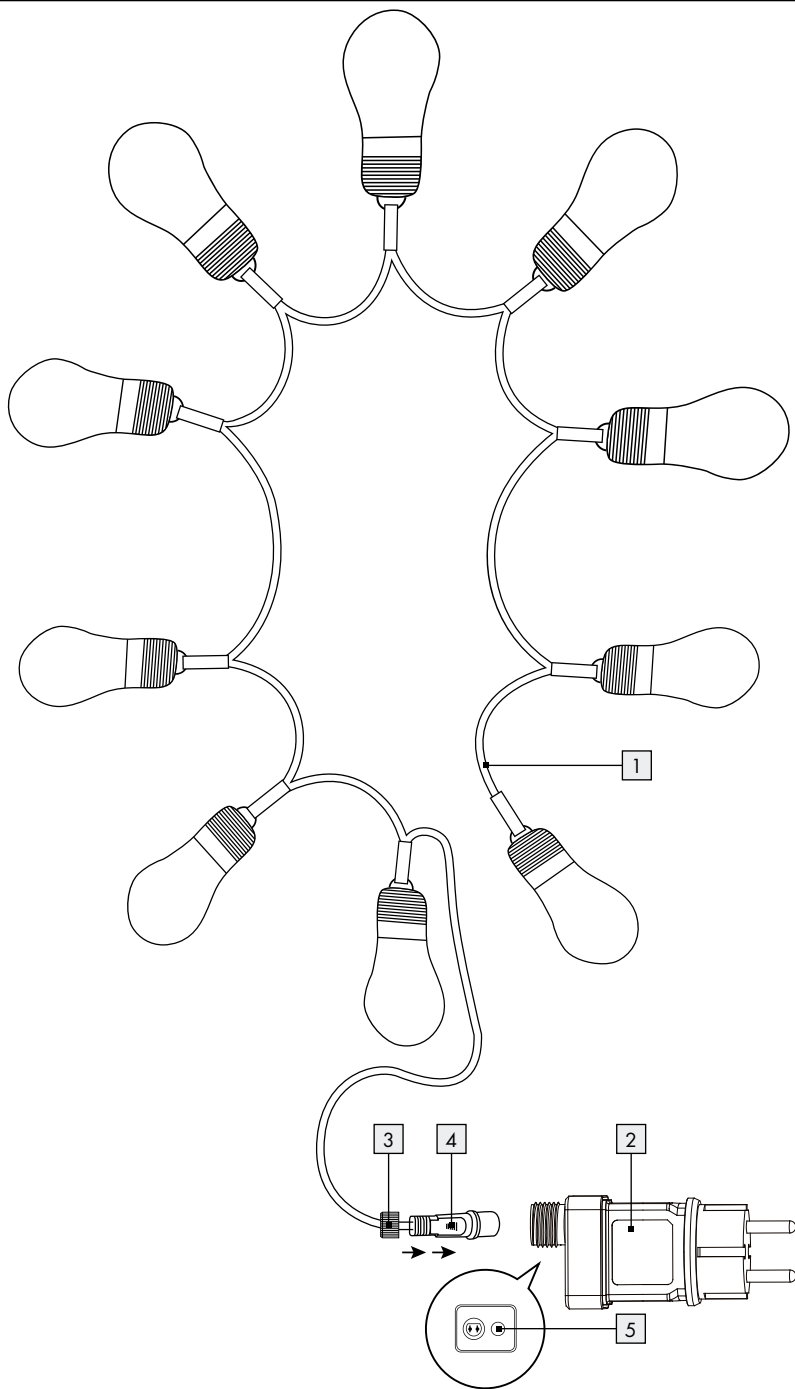
(ES)

GUIRNALDA DE BOMBILLAS LED

Instrucciones de utilización y de seguridad



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	11
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	24
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	30
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	36
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	41
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	47
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	53



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Teilebeschreibung	Seite 6
Technische Daten	Seite 7
Lieferumfang	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 7
Vor der Inbetriebnahme	Seite 8
Inbetriebnahme	Seite 8
Timer-Funktion.....	Seite 8
Reinigung und Pflege	Seite 9
Entsorgung	Seite 9
Garantie	Seite 9
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 10
Service	Seite 10

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Polarität des Ausgangsanschlusses
	Wechselstrom/-spannung		Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet.
	Gleichstrom/-spannung		Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
	Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt.	IP44	Spritzwassergeschützt
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Nicht dimmbar
	Unabhängiges Betriebsgerät		Schutzklasse II
W	Watt (Wirkleistung)	ta: 51 °C	Maximale Umgebungstemperatur
	Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.		

LED-Sommerlichterkette

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

 Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch oder zur Verwendung in anderen Anwendungen vorgesehen.

-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
- Dieses Produkt eignet sich für extreme Temperaturen bis zu +51 °C.

● Teilebeschreibung

- 1 Lichterkette
- 2 Netzteil
- 3 Überwurfmutter

4 Stecker der Zuleitung

5 EIN-/AUS-Taste

● Technische Daten

Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme

gesamt:

HG06008A: 3,6 W

HG06008B: 4,7 W

Lichterkette:

Betriebsspannung:

12 V==

HG06008A: 2,4 W,

HG06008B: 3,6 W

LEDs:

3 V==

(LEDs können nicht
ausgetauscht werden)
x 30

Schutzart:

IP44 (spritzwasserge-
schützt)

Lichterkette (Modell-Nr. HG06008A (farbig) /
HG06008B (weiß)) GS-geprüft.

Netzteil:

Nennspannung primär: 220–240 V~,
50–60 Hz

Nennspannung sekundär: 12 V==
3,6 W für Modell
HG06008B,
2,4 W für Modell
HG06008A

Schutzklasse:

II / 

Schutzart:

IP44 (spritzwasser-
geschützt)

Netzteil (Modell A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44)
Modell B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44)) GS-geprüft.

SELV:
Schutzkleinspannung
(Safety extra low
voltage)

Ta: Maximale Umge-
bungstemperatur

Tc: Gehäusetemperatur
am angegebenen
Punkt

● Lieferumfang

1 LED-Sommerlichterkette

1 Netzteil

1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE
UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

-  Halten Sie Kinder stets vom
Produkt fern.
 - Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört
nicht in Kinderhände. Kinder können die Ge-
fahren, die im Umgang mit dem Produkt ent-
stehen, nicht erkennen.
 - Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren
und darüber sowie von Personen mit verringer-
ten physischen, sensorischen oder mentalen
Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und
Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt
oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des
Produktes unterwiesen wurden und die daraus
resultierenden Gefahren verstehen. Kinder
dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung
und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern
ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
 - Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von
fachkundigen Personen montiert wird.
- ⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der
Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch
wieder in der Verpackung auf, um ungewollte
Beschädigungen zu vermeiden.
 - Ziehen Sie nicht am Kabel der Lichterkette und
stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass
niemand darüber laufen oder stolpern kann.
 - Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände
am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil (Modell A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44) / Modell B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44)) für die Lichterkette.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil [2] auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die Lichterkette vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil [2] vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder das Netzteil [2] noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit anderen Lichterketten elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil [2] des Typs Modell A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44) Modell B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44); ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44). Diese Schutzart bleibt nur erhalten, wenn die verwendete Steckdose mindestens diese Schutzart erfüllt.
- Bitte beachten Sie, dass das Netzteil [2] auch dann noch ein wenig Strom zieht, wenn zwar die Lichterkette [1] ausgeschaltet ist, das Netzteil [2] aber noch in einer Steckdose steckt.

Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil [2] aus der Steckdose.

- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs ihre Lebensdauer erreicht haben, ist das gesamte Produkt zu ersetzen.
- Versuchen Sie niemals, eine abgetrennte Glühlampe in einer E27-Fassung zu installieren.
- Glühlampen dürfen nicht abmontiert und in Netzspannungsfassungen montiert werden.
- **⚠️ WARNUNG!** Diese Lichterkette darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungen benutzt werden.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Inbetriebnahme

- Stecken Sie den Stecker der Zuleitung [4] in die Buchse des Netzteils [2].
- Drehen Sie die Überwurfmutter [3] im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil [2] in eine leicht zugängliche Steckdose!
- Bitte beachten Sie, dass das Netzteil [2] auch dann noch ein wenig Strom zieht, wenn zwar das Produkt ausgeschaltet ist, das Netzteil [2] aber noch in einer Steckdose steckt. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil [2] aus der Steckdose.

● Timer-Funktion

Die EIN-/AUS-Taste [5] hat drei Funktionen:

1 x drücken:

- Das Produkt leuchtet permanent.

2 x drücken:

- Das Produkt leuchtet 6 Stunden lang permanent und schaltet sich anschließend für 18 Stunden

aus. Das Produkt schaltet sich dann zur vorgesehenen Zeit wieder für 6 Stunden ein und anschließend für 18 Stunden aus.

Hinweis: Die EIN-/ AUS-Taste  leuchtet, wenn die Timer-Funktion aktiv ist.

3 x drücken:

- Das Produkt ist ausgeschaltet.

● Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil  aus der Steckdose.

⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Netzteil  niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used	Page 12
Introduction	Page 12
Proper use	Page 12
Parts description	Page 12
Technical data	Page 12
Included items	Page 13
Safety information	Page 13
Before use	Page 14
Start-up	Page 14
Timer function	Page 14
Cleaning and care	Page 14
Disposal	Page 15
Warranty	Page 15
Warranty claim procedure	Page 15
Service	Page 15

List of pictograms used			
	Observe caution and safety notes!		Polarity of output terminal
	Alternating current / voltage		This product is suitable for indoors and outdoor use.
	Direct current / voltage		This product is not suitable for household room illumination!
	Never leave children unattended with packaging materials or the product.	IP44	Splashproof
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		Non dimmable
	Independent lamp control gear		Safety class II
W	Watt (Effective power)	ta: 51 °C	Rated maximum ambient temperature
	This icon indicates that the product is mains operated.		

LED bulb string lights

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use



This product is suitable for use indoors and outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment

only and not for commercial purposes or for use in other applications.

-  This product is not suitable for household room illumination!
- This product is suitable for extreme temperatures up to +51 °C.

● Parts description

- 1 Light chain
- 2 Mains adapter
- 3 Union nut
- 4 Plug lead
- 5 ON/OFF button

● Technical data

Light chain + Mains adapter:

Total power consumption: HG06008A: 3.6 W

Light chain:

Operating voltage:	12V===
	HG06008A: 2.4 W,
	HG06008B: 3.6 W
LEDs:	3 V===
	(LEDs are non-replaceable) x 30
Protection system:	IP44 (splashproof)
Light chain (Model No. HG06008A (for colour) / HG06008B (for white))	GS certified.

Mains adapter:

Nom. voltage, primary:	220–240V~, 50–60 Hz
Nom. voltage, secondary:	12V===
	3.6 W for Model HG06008B, 2.4 W for Model HG06008A
Protection class:	II / 
Protection system:	IP44 (splashproof)
Mains adapter (Model A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44) Model B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44))	GS certified.
SELV:	Safety extra low voltage
Ta:	Maximum rated ambient temperature
Tc:	Rated maximum operating temperature of the case of a control gear

● Included items

- 1 LED bulb string lights
- 1 Mains adapter
- 1 Operating instructions



Safety information

YOU SHOULD STORE ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE IN CASE YOU NEED TO REFER TO THEM AGAIN IN THE FUTURE!

-  Always keep children away from the product.
- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
- ▲ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- Do not pull the light chain and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Only use the mains adapter (Model A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44) / Model B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44)) provided for the light chain.
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains adapter  for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This product's external flexible wiring is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the light chain from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.

- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter [2] from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the mains adapter [2] plug or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to other light chains.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect them from the mains adapter.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- Only use the product with the supplied mains adapter [2] for the type Model A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44) Model B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44); all warranty claims will otherwise expire.
- The product is protected against splash water (IP44). This protection type will only be maintained if the electrical socket used also complies with at least this protection type.
- Please note that the mains adapter [2] will still use some energy even when the light chain [1] have been switched off if the mains adapter [2] is still plugged in. To switch the product off completely, unplug the mains adapter [2] from the socket.
- The LEDs are non-replaceable.
- If the LEDs have reached the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Never attempt to install a separate bulb into a E27 socket.
- Never remove light bulbs and install them in mains voltage sockets.
- **⚠ WARNING!** This lighting chain must not be used without all gaskets being in place.

● Before use

Note: Please remove all packaging material from the product.

● Start-up

- Insert the plug of the lead [4] into the socket of the mains adapter [2].
- Tighten the union nut [3] clockwise.
- Plug the mains adapter [2] into an easy to access socket!
- Please note that the mains adapter [2] will still use some energy even when the product has been switched off if the mains adapter [2] is still plugged in. To switch the product off completely, unplug the mains adapter [2] from the socket.

● Timer function

The ON/OFF button [5] has three functions:

1 x push of the button:

- The product lights up continuously.

2 x push of the button:

- The product lights up continuously for 6 hours and then switches itself off for 18 hours. The product will then switch on again for 6 hours at the allocated time and then switch off for 18 hours.

Note: The ON/OFF button [5] lights up when the timer function has been activated.

3 x push of the button:

- The product is switched off.

● Cleaning and care

⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

First pull the mains adapter [2] out of the mains socket.

⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

For reasons of electrical safety the mains adapter [2] must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.

- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibre-board / 80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original

sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

 **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

 **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 18
Introduction	Page 18
Utilisation conforme	Page 18
Descriptif des pièces	Page 18
Caractéristiques techniques.....	Page 19
Contenu de la livraison.....	Page 19
Consignes de sécurité	Page 19
Avant la mise en service	Page 20
Mise en service	Page 20
Fonction minuteur	Page 20
Nettoyage et entretien	Page 21
Mise au rebut	Page 21
Garantie	Page 21
Faire valoir sa garantie.....	Page 22
Service après-vente	Page 22

Légende des pictogrammes utilisés

	Respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Polarité de la borne de sortie
	Courant alternatif / Tension alternative		Ce produit est adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur.
	Courant continu / Tension continue		Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.
	Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage et le produit.	IP44	Protégé contre les projections d'eau
	Transformateur de sécurité anti-court-circuit		Intensité non réglable
	Appareil de fonctionnement indépendant		Classe de protection II
W	Watt (puissance active)	ta: 51 °C	Température ambiante maximale
	Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.		

Guirlande d'été à LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

 Ce produit est adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial, ou n'est pas conçu pour un autre domaine d'utilisation.

-  Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.
- Ce produit résiste aux températures extrêmes jusqu'à +51 °C.

● Descriptif des pièces

- 1 Guirlande lumineuse
- 2 Alimentation électrique
- 3 Écrou-raccord
- 4 Fiche du câble d'alimentation
- 5 Bouton ON/OFF

● Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse + alimentation électrique :

Puissance totale
absorbée : HG06008A : 3,6 W
HG06008B : 4,7 W

Guirlande lumineuse :

Tension de service : 12 V===
HG06008A: 2,4 W,
HG06008B: 3,6 W
LED : 3 V=== (les LED ne peuvent
pas être remplacées.)
x 30
Type de protection : IP44 (protection contre
les projections d'eau)
Guirlande lumineuse (n° de modèle HG06008A
(coloré) / HG06008B (blanc)) certifié GS.

Alimentation électrique :

Tension nominale
primaire : 220–240 V~, 50–60 Hz
Tension nominale
secondaire : 12 V===
3,6 W pour modèle
HG06008B, 2,4 W pour
modèle HG06008A
Classe de protection : II / □
Type de protection : IP44 (protection contre
les projections d'eau)
Alimentation électrique (modèle A
(JT-DC12V2.4W-H4-IP44)
modèle B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44)) certifié GS.
SELV : Très basse tension de pro-
tection (Safety extra low
voltage)
Ta : Température ambiante
maximale
Tc : Température du boîtier au
point indiqué

● Contenu de la livraison

1 guirlande d'été à LED
1 alimentation électrique
1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉ-
CURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR L'AVENIR !

-  Toujours tenir les enfants à l'écart
du produit.
 - Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu
hors de portée des enfants. Les enfants ne sont
pas conscients des dangers liés à la manipu-
lation de ce produit.
 - Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés
de 8 ans et plus ainsi que par des personnes
ayant des capacités physiques, sensorielles ou
mentales réduites ou manquant d'expérience
ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou
s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du
produit et comprennent les risques liés à son
utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer
avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du
produit ne doivent pas être effectués par des
enfants laissés sans surveillance.
 - Veillez à ce que le produit soit uniquement monté
par des personnes compétentes.
- ⚠ ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**
- Ne pas faire fonctionner le produit dans son
emballage.
- Après utilisation, rangez le produit dans son
emballage pour éviter tout endommagement
involontaire.
 - Ne tirez pas sur le câble de la guirlande lumi-
neuse, et assurez-vous qu'elle est posée de
manière à ce que personne ne puisse marcher
ou trébucher dessus.
 - N'accrochez pas d'objets supplémentaires
au produit.



Prévention de risques mortels par électrocution !

- Utilisez uniquement l'alimentation électrique
fournie (modèle A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44) /
modèle B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44)) pour la
guirlande lumineuse.

- Avant chaque raccordement au secteur, contrôler le bon état du produit et de l'alimentation électrique [2].
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe du produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, il faut mettre le produit au rebut.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Protégez la guirlande lumineuse des bords tranchants, des contraintes mécaniques et des surfaces chaudes.
- Ne pas fixer le produit avec des agrafes tranchantes, ni des clous.
- Enlevez à chaque fois l'alimentation électrique [2] de la prise avant le montage, démontage ou nettoyage du produit.
- Ne pas saisir l'alimentation électrique [2] ou le produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à d'autres guirlandes électriques.
- En cas de non utilisation prolongée, débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit, ou si vous n'êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Utilisez uniquement le produit avec l'alimentation électrique [2] fournie du type modèle A (JT-DC1 2V2.4W-H4-IP44) modèle B (JT-DC1 2V3.6W-H4-IP44) ; tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- Ce produit est protégé contre les projections d'eau (IP44). Cet indice de protection est uniquement assuré si la prise de courant utilisée est au moins conforme à cet indice de protection.
- Veuillez noter que l'alimentation électrique [2] consomme encore un faible taux de courant électrique, même lorsque la guirlande électrique [1] est éteinte, mais que l'alimentation électrique [2] se trouve encore branchée dans une prise électrique.
Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [2] du secteur.
- Les LED ne peuvent être remplacées.
- Lorsque les LED ont atteint leur durée de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.

- N'essayez jamais de fixer une lampe à incandescence séparée dans un filetage E27.
- Les ampoules ne doivent pas être démontées ou fixées sur des douilles de la tension du réseau.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Cette guirlande lumineuse ne doit pas être utilisée sans tous ses joints correctement placés.

● Avant la mise en service

Remarque : Veuillez retirer entièrement les matériaux composant l'emballage du produit.

● Mise en service

- Branchez la fiche du câble [4] dans la prise de l'alimentation électrique [2].
- Serrez l'écrou-raccord [3] dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Branchez l'alimentation électrique [2] à une prise facilement accessible !
- Veuillez noter que l'alimentation électrique [2] consomme encore un faible taux de courant électrique, même lorsque le produit est éteint, mais que l'alimentation électrique [2] se trouve encore branchée dans une prise électrique.
Pour éteindre complètement le produit, débranchez l'alimentation électrique [2] du secteur.

● Fonction minuteur

Le bouton ON / OFF [5] a trois fonctions :

Appuyer 1 x :

- Le produit s'éclaire en continu.

Appuyer 2 x :

- Le produit est allumé en permanence durant 6 heures, et s'éteint ensuite durant 18 heures. Le produit se rallume ensuite durant 6 heures à l'horaire prévu, puis s'éteint durant 18 heures.

Remarque : Le bouton ON / OFF [5] s'allume lorsque la fonction minuteur est activée.

Appuyer 3 x :

- Le produit est éteint.

● Nettoyage et entretien

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Toujours commencer par débrancher l'alimentation électrique [2] de la prise de courant.

⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer l'alimentation électrique [2] à l'eau ou d'autres liquides ou encore moins de le plonger dans l'eau.

- N'utilisez pas de solvant, d'essence ou de produits similaires. Ceci endommagerait le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures

ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci

a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1^{er} alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 25
Inleiding	Pagina 25
Correct gebruik	Pagina 25
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 25
Technische gegevens	Pagina 26
Omvang van de levering.....	Pagina 26
Veiligheidsinstructies	Pagina 26
Voor de ingebruikname	Pagina 27
Ingebruikname	Pagina 27
Timer-functie.....	Pagina 27
Reiniging en onderhoud	Pagina 27
Afvoer	Pagina 28
Garantie	Pagina 28
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 28
Service	Pagina 29

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Polariteit van de uitgangsaansluiting
	Wisselstroom /-spanning		Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis.
	Gelijkstroom /-spanning		Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privé-huishoudens.
	Laat kinderen nooit zonder toezicht hanteren met verpakkingsmateriaal en met het product.	IP44	Spatwaterdicht
	Tegen kortsluitingen bestendige veiligheidsadapter		Niet dimbaar
	Onafhankelijk voorschakelapparaat		Beschermingsklasse II
W	Watt (nuttig vermogen)	ta: 51 °C	Maximale omgevingstemperatuur
	Dit symbool geeft aan dat het product via het stroomnet wordt gevoed.		

Zomerse LED-lampketting

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik



Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden of voor gebruik voor andere doeleinden.

-  Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privé-huishoudens.
- Dit product is geschikt voor extreme temperaturen tot +51 °C.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lichtslinger
- 2 Adapter
- 3 Wartelmoer
- 4 Stekker van de stroomkabel
- 5 AAN-/UIT-knop

● Technische gegevens

Lichtslinger + adapter:

Opgenomen

vermogen totaal: HG06008A: 3,6 W
HG06008B: 4,7 W

Lichtslinger:

Voedingsspanning: 12 V===
HG06008A: 2,4 W,
HG06008B: 3,6 W
LED's: 3 V===
(LED's kunnen niet worden
vervangen.) x 30
Beschermsgraad: IP44 (spatwaterdicht)
Lichtslinger (modelnr. HG06008A (kleur) /
HG06008B (wit)) GS-gekeurd.

Adapter:

Nominale spanning
primair: 220-240 V~, 50-
60 Hz
Nominale spanning
secundair: 12 V===
3,6 W voor model
HG06008B, 2,4 W
voor model
HG06008A
Beschermsklasse: II/□
Beschermsgraad: IP44 (spatwaterdicht)
Netspanningsadapter (model A
(JT-DC12V2.4W-H4-IP44)
model B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44)) GS-gekeurd.
SELV: Beveiligde extra lage
spanning (Safety extra
low voltage)
Ta: Maximale omgevings-
temperatuur
Tc: Temperatuur van de be-
huizing op het aange-
geven punt

● Omvang van de levering

- 1 zomerse LED-lampketting
- 1 adapter
- 1 bedieningshandleiding



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!

-  Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die tijdens het gebruik van het product kunnen ontstaan.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hiervuit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.
-  **VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING!** Schakel het product niet in zolang het zich in de verpakking bevindt.
- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
- Trek niet aan de kabel van de lightslinger en waarborg dat deze zodanig geplaatst wordt dat niemand erover kan lopen of struikelen.
- Bevestig geen extra voorwerpen aan het product.



Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!

- Gebruik alleen de meegeleverde netspanningsadapter (model A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44) / model B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44)) voor de lightslinger.
- Controleer voor elke aansluiting aan de stroom het product en de adapter 2 op eventuele beschadigingen.

- Gebruik het product nooit wanneer u een beschadiging heeft geconstateerd.
- De externe, flexibele kabel van dit product kan niet vervangen worden; als de kabel beschadigd is, moet het product worden afgevoerd.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm de lichtslinger tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Trek de adapter [2] voor de montage, demontage en reiniging altijd uit het stopcontact.
- Pak de netadapter [2] of het product zelf nooit met natte handen vast.
- Het product mag niet elektrisch worden verbonden met andere lichtslingers.
- Onderbreek de stroomtoevoer als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.
- Indien u vragen over het product heeft of onzeker bent, kunt u een elektricien raadplegen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netspanningsadapter [2] van het type model A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44) model B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44); anders komt de garantie te vervallen.
- Het product is spatwaterdicht (IP44). Deze beschermingsgraad blijft alleen behouden als het gebruikte stopcontact minimaal voldoet aan deze beschermingsgraad.
- Houd er rekening mee dat de adapter [2] ook nog stroom verbruikt als de lichtslinger [1] wel is uitgeschakeld, maar de adapter [2] zich nog in het stopcontact bevindt.
Verwijder de adapter [2] uit het stopcontact om het product volledig uit te schakelen.
- De LED's zijn niet vervangbaar.
- Als de LED's het einde van hun levensduur hebben bereikt, dient het complete product te worden vervangen.
- Probeer nooit een losgemaakte gloeilamp in een E27-fitting te monteren.
- Gloeilampen mogen niet gedemonteerd en in stroomfittingen worden gemonteerd.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Deze lichtslinger mag niet worden gebruikt zonder alle correct aangebrachte afdichtingen.

● Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

● Ingebruikname

- Steek de stekker van de stroomkabel [4] in de bus van de adapter [2].
- Draai de wartelmoer [3] rechtsom vast.
- Steek de adapter [2] in een eenvoudig toegankelijk stopcontact!
- Houd er rekening mee dat de adapter [2] ook nog stroom verbruikt als het product wel is uitgeschakeld, maar de adapter [2] zich nog in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen haalt u de transformator [2] uit het stopcontact.

● Timer-functie

De AAN-/UIT-toets [5] heeft drie functies:

1 x drukken:

- Het product brandt permanent.

2 x drukken:

- Het product brandt 6 uur lang permanent en schakelt zich vervolgens 18 uur lang uit. Vervolgens schakelt het product zich op de ingestelde tijd 6 uur in en aansluitend 18 uur uit.

Opmerking: de AAN-/UIT-toets [5] brandt als de timer-functie actief is.

3 x drukken:

- Het product is uitgeschakeld.

● Reiniging en onderhoud

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Trek eerst de adapter [2] uit het stopcontact.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Omwille van de elektrische

veiligheid mag de adapter **2** nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product kan hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging alleen een droge, pluisvrije doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering

grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (links-onder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 31
Wstęp	Strona 31
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 31
Opis części	Strona 31
Dane techniczne	Strona 32
Zawartość	Strona 32
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 32
Przed uruchomieniem	Strona 33
Uruchomienie	Strona 33
Funkcja Timer	Strona 33
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 34
Utylizacja	Strona 34
Gwarancja	Strona 34
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 34
Serwis	Strona 35

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Biegunowość wyjścia
	Prąd zmienny / napięcie zmienne		Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz.
	Prąd stały / napięcie stałe		Ten produkt nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń domowych.
	Nigdy nie należy pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym oraz produktem bez nadzoru.	IP44	Ochrona przed przyskającą wodą
	Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa		Bez ściemniacza
	Niezależne urządzenie sterujące		Klasa ochrony II
W	Wat (moc czynna)	ta: 51 °C	Maksymalna temperatura otoczenia
	Ten symbol wskazuje, że produkt jest zasilany sieciowo.		

Letnia girlanda świetlna z diodami LED

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

 Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych lub innych rodzajów zastosowań.

-  Ten produkt nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń domowych.
- Produkt ten nadaje się do ekstremalnych temperatur aż do +51 °C.

● Opis części

- 1 Łańcuch świetlny
- 2 Zasilacz
- 3 Nakrętka złączkowa
- 4 Wtyczka do przewodu doprowadzającego
- 5 Przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ

● Dane techniczne

Łańcuch świetlny + zasilacz:

Pobór mocy w sumie: HG06008A: 3,6 W
HG06008B: 4,7 W

Łańcuch świetlny:

Napięcie robocze: 12V==
HG06008A: 2,4 W,
HG06008B: 3,6 W
Diody LED: 3V==
(Diod LED nie można
wymienić.) x 30
Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie
przed tryskającą wodą)
Łańcuch świetlny (nr modelu HG06008A
(kolorowy) / HG06008B (biały))
Sprawdzone na zgodność z GS.

Zasilacz:

Napięcie znamionowe
główne: 220-240 V~,
50-60 Hz
Napięcie znamionowe
wторne: 12V==
3,6 W dla modelu
HG06008B, 2,4 W
dla modelu HG06008A
Klasa ochrony: II/□
Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie
przed tryskającą wodą)
Zasilacz (model A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44)
model B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44))
Sprawdzone na zgodność z GS.
SELV: bardzo niskie napięcie
bezpieczne (Safety
extra low voltage)
Ta: maksymalna tempera-
tura otoczenia
Tc: temperatura obudowy
w danym punkcie

● Zawartość

1 letnia girlanda świetlna z diodami LED
1 zasilacz
1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ!

-  Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Zadbaj o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA! Nie należy stosować produktu w opakowaniu.

- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
- Nie ciągnąć za kabel łańcucha świetlnego i upewnić się, że nie można po nim chodzić ani na niego następować.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią!

- Stosować wyłącznie dostarczony zasilacz (model A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44) / model B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44)) do łańcucha świetlnego.
- Przed każdym podłączeniem produktu i zasilacza **2** do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.

- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Elastyczny przewód zewnętrzny tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy zutylizować.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić łańcuch świetlny przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zasilacz [2] zawsze wyciągać z gniazdka.
- Nie dotykać zasilacza [2] ani produktu wilgotnymi rękoma.
- Produktu nie wolno łączyć elektrycznie z innymi łańcuchami świetlnymi.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
- Produkt należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem [2] typu model A (JT-DC1 2V2.4W-H4-IP44) model B (JT-DC1 2V3.6W-H4-IP44), w innym przypadku wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Produkt jest chroniony przed pryskającą wodą (IP44). Ten rodzaj ochrony jest zapewniony tylko wtedy, gdy poziom ochrony używanego gniazdka jest taki sam lub wyższy.
- Proszę pamiętać, że zasilacz [2] pobiera nieznaczną ilość prądu także wtedy, kiedy łańcuch świetlny [1] jest wyłączony, ale zasilacz [2] nadal tkwi w gniazdku.
Aby go całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz [2] z gniazdka.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli na koniec czasu żywotności diody LED przestaną działać, należy wymienić cały produkt.
- Nigdy nie należy próbować instalować odłączonej żarówki w oprawie E27.
- Nie wolno wymontowywać żarówek i montować ich w oprawach zasilanych sieciowo.

- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie należy używać tego łańcucha świetlnego bez wszystkich odpowiednio nałożonych uszczelek.

● **Przed uruchomieniem**

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

● **Uruchomienie**

- Włożyć wtyczkę przewodu [4] do gniazdka zasilacza [2].
- Dokręcić nakrętkę złączkową [3] w kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Podłączyć zasilacz [2] do łatwo dostępnego gniazdka!
- Proszę pamiętać, że zasilacz [2] pobiera nieznaczną ilość prądu także wtedy, kiedy produkt jest wyłączony, ale zasilacz [2] nadal tkwi w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz [2] z gniazdka.

● **Funkcja Timer**

Przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [5] ma trzy funkcje:

1 x naciśnięcie:

- Produkt świeci stale.

2 x naciśnięcie:

- Produkt świeci stale przez 6 godzin i wyłącza się następnie na 18 godzin. Produkt włącza się ponownie w przewidzianym czasie na 6 godzin i wyłącza następnie na 18 godzin.

Wskazówka: Przycisk WŁĄCZ / WYŁĄCZ [5], jeśli aktywna jest funkcja Timer.

3 x naciśnięcie:

- Produkt jest wyłączony.

● Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz [2] sieciowy z gniazdka.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego zasilacza [2] nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować.

Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przetłaczniaków, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 37
Úvod	Strana 37
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 37
Popis dílů	Strana 37
Technické údaje	Strana 38
Obsah dodávky	Strana 38
Bezpečnostní pokyny	Strana 38
Před uvedením do provozu.....	Strana 39
Uvedení do provozu	Strana 39
Funkce časovače.....	Strana 39
Čistění a ošetřování.....	Strana 39
Zlikvidování.....	Strana 40
Záruka.....	Strana 40
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 40
Servis.....	Strana 40

Legenda použitých piktogramů			
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Polarita přípojky výstupu
	Střídavý proud / střídavé napětí		Výrobek se hodí pro provoz ve vnitřní a vnější oblasti.
	Stejnoseměrný proud / stejnosměrné napětí		Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.
	Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem a výrobkem.	IP44	Chráněná před stříkající vodou
	Před zkratem chráněný bezpečnostní transformátor		Netlumitelné
	Nezávislý provozní výrobek		Ochranná třída II
W	Watt (příkon)	ta: 51 °C	Maximální teplota okolního prostředí
	Tento symbol informuje o tom, že je výrobek napájen ze sítě.		

LED světelný řetěz

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu



Výrobek se hodí pro provoz ve vnitřní a vnější oblasti. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není

vhodný pro živnostenské podnikání nebo používání v jiných oblastech.

-  Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.
- Tento výrobek je vhodný k používání při extrémních teplotách až do +51 °C.

● Popis dílů

- 1 Světelný řetěz
- 2 Napájecí díl
- 3 Převlečná matice
- 4 Zástrčka přívodního kabelu
- 5 Vypínač

● Technické údaje

Světelný řetěz + síťový adaptér:

Celkový příkon: HG06008A: 3,6 W
HG06008B: 4,7 W

Světelný řetěz:

Provozní napětí: 12V==
HG06008A: 2,4 W,
HG06008B: 3,6 W
LED: 3 V==
(LED nelze vyměnit.) x 30
Druh ochrany: IP44 (chráněné proti stříkající
vodě)
Světelný řetěz (model č. HG06008A (barevný) /
HG06008B (bílý)) Testováno u GS.

Síťový adaptér:

Primární jmenovité
napětí: 220–240 V~, 50–60 Hz
Sekundární
jmenovité napětí: 12V==
3,6 W pro model HG06008B,
2,4 W pro model HG06008A
Třída ochrany: II/□
Druh ochrany: IP44 (chráněné proti stříkající
vodě)
Síťový zdroj (model A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44)
model B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44))
Testováno u GS.
SELV: oddělené malé napětí
(Safety extra low voltage)
Ta: maximální teplota okolního
prostředí
Tc: teplota tělesa v uvedeném
bode

● Obsah dodávky

1 LED světelný řetěz
1 síťový adaptér
1 návod k obsluze



Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ
UPOZORNĚNÍ A POKYNY PRO BUDOUCNOST!

-  Uchovávejte výrobek mimo
dosah dětí.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do
dětských rukou. Děti nerozpoznávají nebezpečí
při zacházení s výrobkem.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let,
osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo
duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými
zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod
dohledem nebo byly poučeny o bezpečném
používání výrobku a chápou nebezpečí, která
z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti
nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět
čištění ani uživatelskou údržbu.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen
osoby s odbornými znalostmi.
-  **POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Neza-
pínejte výrobek v obalu.
- Po použití uschovejte výrobek znovu do obalu,
abyste zabránili nechtěným poškozením.
- Netahujte za přívodní kabel světelného řetězu
a umístěte ho tak, aby o něj nemohl nikdo za-
kopnout.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Používejte pouze síťový zdroj dodaný pro
příslušný světelný řetěz (model A
(JT-DC12V2.4W-H4-IP44) / model B
(JT-DC12V3.6W-H4-IP44)).
- Před každým připojením na rozvod elektrického
proudu zkontrolujte výrobek a síťový adaptér 2
jestli nejsou poškozené.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je
poškozený.
- Vnější, pružný přívodní kabel není možné vy-
měnit, v případě jeho poškození se musí celý
výrobek odstranit do odpadu.

- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Světelný řetěz chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér [2] ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru [2] a výrobku mokřima rukama.
- Výrobek se nesmí elektricky spojit s jinými světelnými řetězy.
- Při delším nepoužívání odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jisti nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte příslušnou odbornou dílnu.
- Používejte výrobek pouze s dodaným typem síťového zdroje [2] model A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44) a model B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44), v opačném případě zanikají veškeré nároky ze záruky.
- Výrobek je chráněn proti stříkající vodě (IP44). Tento druh ochrany zůstane zachován jen tehdy, zajišťuje-li použitá zásuvka nejméně stejný druh ochrany.
- Vezměte na vědomí, že síťový adaptér [2] v zásuvce spotřebovává nepatrný proud i když je světelný řetěz [1] vypnutý. K úplnému vypnutí, vytáhněte síťový adaptér [2] ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit.
- Jestliže je LED osvětlovací prostředek vadný, musí se celý výrobek vyměnit.
- Nepokoušejte se oddělenou žárovku instalovat do objímky E27.
- Žárovičky se nesmí demontovat a připojovat do objímek pro elektrický proud ze sítě.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Tento světelný řetěz se nesmí používat bez všech správně nasazených těsnění.

● Před uvedením do provozu

Upozornění: Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

● Uvedení do provozu

- Zastrčte zástrčku přívodního kabelu [4] do zdířky síťového adaptéru [2].
- Převlečnou matici [3] utáhněte ve směru chodu hodinových ručiček.
- Zastrčte síťový adaptér [2] do snadno přístupné zásuvky!
- Vezměte na vědomí, že síťový adaptér [2] v zásuvce spotřebovává nepatrný proud i když je světelný řetěz vypnutý. K úplnému vypnutí, vytáhněte síťový adaptér [2] ze zásuvky.

● Funkce časovače

Vypínač [5] má tři funkce:

1 x stisknout:

- Výrobek svítí trvale.

2 x stisknout:

- Výrobek svítí 6 hodin trvale a nakonec se na 18 hodin vypne. Výrobek se potom v udané době zase na 6 hodin zapne a nakonec za na 18 hodin vypne.

Poznámka: Aktivovanou funkci časovače potvrzuje svítící vypínač [5].

3 x stisknout:

- Výrobek je vypnutý.

● Čištění a ošetřování

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nejprve vytáhněte síťový adaptér [2] ze zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Z důvodů elektrické bezpečnosti se síťový adaptér [2] nikdy nesmí mýt vodou

nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte rozpouštědla, benzin apod. Mohli by jste výrobek poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepoužívající vlákna.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a číslu (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodeji. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulstivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 42
Úvod	Strana 42
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 42
Popis častí	Strana 42
Technické údaje	Strana 43
Obsah dodávky	Strana 43
Bezpečnostné upozornenia	Strana 43
Pred uvedením do prevádzky	Strana 44
Uvedenie do prevádzky	Strana 44
Funkcia časovača	Strana 44
Čistenie a údržba	Strana 44
Likvidácia	Strana 45
Záruka	Strana 45
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 45
Servis	Strana 46

Legenda použitých piktogramov

	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné pokyny!		Polarita výstupnej svorky
	Striedavý prúd / napätie		Tento výrobok je vhodný na prevádzkovanie v interiéri a exteriéri.
	Jednosmerný prúd / napätie		Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.
	Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom.	IP44	S ochranou proti striekajúcej vode
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		Nestmievateľné
	Nezávislý prevádzkový prístroj		Trieda ochrany II
W	Watt (efektívny výkon)	ta: 51 °C	Maximálna teplota okolia
	Tento symbol udáva, že výrobok je sieťovo napájaný.		

LED svetelná reťaz

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Tento výrobok je vhodný na prevádzkovanie v interiéri a exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely alebo na používanie pre iné účely.

-  Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.
- Tento výrobok je vhodný pre extrémne teploty až do +51 °C.

● Popis častí

- 1 Svetelná reťaz
- 2 Sieťový diel
- 3 Prevlečná matica
- 4 Zástrčka s privodovým vedením
- 5 ZA-/VYPÍNAČ

● Technické údaje

Svetelná reťaz + sieťový diel:

Celkový príkon: HG06008A: 3,6 W
HG06008B: 4,7 W

Svetelná reťaz:

Prevádzkové napätie: 12V===
HG06008A: 2,4 W,
HG06008B: 3,6 W
LED-diódy: 3 V===
(LED nie je možné vymeniť.) x 30
Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Svetelná reťaz (Model č. HG06008A (farebná) / HG06008B (biela)) S certifikátom GS.

Sieťový diel:

Menovité napätie
primárne: 220-240 V~, 50-60 Hz
Menovité napätie
sekundárne: 12 V===
3,6 W pre Model
HG06008B, 2,4 W pre
Model HG06008A

Trieda ochrany: II/□
Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Sieťový diel (Model A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44)
Model B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44))
S certifikátom GS.
SELV: Ochranné nízke napätie
(Safety extra low voltage)

Ta: Maximálna teplota okolia
Tc: Teplota schránky na
uvedenom bode

● Obsah dodávky

1 LED svetelná reťaz
1 sieťový diel
1 návod na používanie



Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A PO-
KYNY USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

-  Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
 - Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
 - Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
 - Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.
- ⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.
 - Neťahajte svetelnú reťaz za jej kábel a zabezpečte, aby bol umiestnený tak, aby oň nik nemohol zakopnúť alebo sa oň potknúť.
 - Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Používajte iba priložený sieťový diel (Model A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44) / Model B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44)) pre svetelnú reťaz.
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku a sieťového dielu [2].
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.

- Vonkajšie ohybné vedenie tohto výrobku nie je možné vymeniť; ak je vedenie poškodené, je potrebné výrobok zlikvidovať.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Chráňte svetelnú refaz pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinov.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový diel [2] zo zásuvky.
- Sieťového dielu výrobku [2] ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Výrobok sa nesmie elektricky prepájať s inými svetelnými refazami.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom [2] typu Model A (JT-DC1 2V2.4W-H4-IP44) Model B (JT-DC1 2V3.6W-H4-IP44); inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Výrobok je chránený pred striekajúcou vodou (IP44). Tento druh ochrany je zachovaný iba vtedy, ak použitá zásuvka spĺňa minimálne tento druh ochrany.
- Myslite prosím na to, že sieťový diel [2] prijíma malé množstvo prúdu i vtedy, keď je svetelná refaz [1] síce vypnutá, ale sieťový diel [2] je ešte zasunutý v zástrčke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel [2] zo zásuvky.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Keď LED-diódy dosiahli koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Nikdy sa nepokúšajte nainštalovať odpojenú žiarovku do E27-objímky.
- Žiarovky nesmú byť odmontované a namontované do objímiek sieťového napätia.
- **⚠ VAROVANIE!** Túto svetelnú refaz nemožno používať bez všetkých náležite umiestnených tesnení.

● Pred uvedením do prevádzky

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● Uvedenie do prevádzky

- Zastrčte zástrčku privodového vedenia [4] do zásuvky sieťového dielu [2].
- Pevne zatiahnite prevlečnú maticu [3] v smere hodinových ručičiek.
- Zasuňte zástrčku sieťového dielu [2] do ľahko prístupnej zásuvky!
- Myslite prosím na to, že sieťový diel [2] prijíma malé množstvo prúdu i vtedy, keď je výrobok síce vypnutý, ale sieťový diel [2] je ešte zasunutý v zástrčke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel [2] zo zásuvky.

● Funkcia časovača

ZA-/VYPÍNAČ [5] disponuje tromi funkciami:

1 x stlačte:

- Výrobok permanentne svieti.

2 x stlačte:

- Výrobok svieti permanentne 6 hodín a následne sa vypne na 18 hodín. Výrobok sa potom v určenom čase znova zapne na 6 hodín a následne sa vypne na 18 hodín.

Poznámka: ZA-/VYPÍNAČ [5] svieti, keď je funkcia časovača aktívna.

3 x stlačte:

- Výrobok je vypnutý.

● Čistenie a údržba

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Najprv vytiahnite sieťový diel [2] zo zásuvky.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete sieťový diel **2** nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu.

Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 48
Introducción	Página 48
Especificaciones de uso	Página 48
Descripción de los componentes	Página 48
Características técnicas	Página 49
Contenido	Página 49
Indicaciones de seguridad	Página 49
Antes de la puesta en funcionamiento	Página 50
Puesta en funcionamiento	Página 50
Temporizador	Página 51
Limpieza y cuidados	Página 51
Eliminación	Página 51
Garantía	Página 51
Tramitación de la garantía	Página 52
Asistencia	Página 52

Legenda de pictogramas utilizados			
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		Polaridad del terminal de salida
	Corriente / tensión alterna		Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores.
	Corriente / tensión continua		Este producto no es adecuado para la iluminación de espacios domésticos.
	Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje o el producto.	IP44	Protección contra salpicaduras de agua
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos		No regulable
	Dispositivo de funcionamiento independiente		Clase de protección II
W	Vatio (potencia real)	ta: 51 °C	Temperatura ambiental máxima
	Este símbolo indica que el producto está conectado a la red eléctrica.		

Guirnalda de bombillas led

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Especificaciones de uso

 Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial ni para cualquier uso distinto.

-  Este producto no es apto para la iluminación de espacios domésticos.
- Este producto está preparado para soportar temperaturas extremas por debajo de los +51 °C.

● Descripción de los componentes

- 1 Cadena de luces
- 2 Fuente de alimentación

- 3 Tuerca de racor
- 4 Enchufe del cable
- 5 Botón ENCENDIDO / APAGADO

Tc:

Temperatura de la carcasa en el punto de terminado

● Características técnicas

Cadena de luces + fuente de alimentación:

Consumo de energía

total: HG06008A: 3,6 W
HG06008B: 4,7 W

Cadena de luces:

Tensión de funcionamiento: 12V==

HG06008A: 2,4 W,
HG06008B: 3,6 W
3 V==

Bombillas LED:

(las bombillas LED no son reemplazables)
x 30

Tipo de protección:

IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

Cadena de luces (n.º de modelo HG06008A (de colores)/HG06008B (blanca)) con certificado GS.

Fuente de alimentación:

Tensión nominal primaria: 220-240 V~,
50-60 Hz

Tensión nominal secundaria:

12V==
3,6 W para el modelo HG06008B,
2,4 W para el modelo HG06008A

Clase de protección:

II/□

Tipo de protección:

IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

Fuente de alimentación (modelo A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44) modelo B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44)) con certificado GS.
SELV:

Tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)

Ta:

temperatura ambiental máxima

● Contenido

- 1 cadena de luces LED para el verano
- 1 fuente de alimentación
- 1 manual de instrucciones



Indicaciones de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

-  Mantenga siempre a los niños alejados del producto.
- Este producto no es ningún juguete, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes del riesgo que implica utilizar este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y/o conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros derivados de su uso. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.
- ▲ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE SOBRECARGA- LENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- Vuelva a guardar el producto en su caja original tras utilizarlo para prevenir daños.
- No tire del cable de la cadena de luces y asegúrese de que ha sido colocado de tal modo que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- No fije ningún objeto al producto.



¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Utilice exclusivamente la fuente de alimentación suministrada (modelo A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44) / modelo B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44)) con la cadena de luces.
- Antes de conectar el producto y la fuente de alimentación [2] a la red, compruebe que no presentan ningún daño.
- No utilice nunca el producto si observa en él cualquier tipo de daños o desperfectos.
- El cable flexible exterior del producto no se puede sustituir. Si el cable está dañado, se debe desechar el producto.
- No abra nunca ninguno de los componentes eléctricos ni introduzca objetos en ellos.
- Proteja la cadena de luces de bordes afilados, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas ni puntillas.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación [2] de la toma de corriente antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No toque nunca la fuente de alimentación [2] ni el producto con las manos mojadas.
- El producto no se puede conectar eléctricamente a otras cadenas de luces.
- En caso de inactividad prolongada desconecte el producto de la red eléctrica.
- Si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto, consulte a un servicio técnico especializado.
- Utilice el producto solamente con la fuente de alimentación [2] suministrada del tipo de modelo A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44), modelo B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44), de lo contrario se anulará cualquier derecho de garantía.
- El producto está protegido contra salpicaduras de agua (IP44). Esta clase de protección solo estará disponible si la toma de corriente utilizada se corresponde al menos con esta clase de protección.
- Por favor, tenga en cuenta que la fuente de alimentación [2] sigue consumiendo una mínima cantidad de energía incluso aunque la cadena de luces [1] esté apagada siempre

y cuando la fuente de alimentación [2] siga conectada a una toma de corriente.

Para desconectarla completamente, retire la fuente de alimentación [2] de la toma de corriente.

- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Si las bombillas LED llegan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- Nunca intente instalar bombillas distintas en un portalámparas E27.
- Las bombillas no deben desmontarse y montarse en portalámparas con tensión de red.
- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** No está permitido el uso de la cadena de luces sin todas las juntas correctamente colocadas.

● Antes de la puesta en funcionamiento

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

● Puesta en funcionamiento

- Introduzca el enchufe del cable [4] en la clavija de la fuente de alimentación [2].
- Enrosque la tuerca de racor [3] en el sentido de las agujas del reloj.
- ¡Introduzca la fuente de alimentación [2] en una toma de corriente de fácil acceso!
- Por favor, tenga en cuenta que la fuente de alimentación [2] sigue consumiendo una mínima cantidad de energía incluso aunque el producto esté apagado siempre y cuando la fuente de alimentación [2] siga conectada a una toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación [2] de la toma de corriente.

● Temporizador

El botón ENCENDIDO / APAGADO [5] tiene tres funciones:

Pulsando 1 vez:

- El producto se enciende de manera fija.

Pulsando 2 veces:

- El producto se enciende de manera fija durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. Posteriormente, el producto se vuelve a encender durante otras 6 horas para luego volver a apagarse durante 18 horas.

Nota: El botón ENCENDIDO / APAGADO [5] se ilumina mientras la función del temporizador esté activada.

Pulsando 3 veces:

- El producto está apagado.

● Limpieza y cuidados

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Primero retire la fuente de alimentación [2] de la toma de corriente.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca la fuente de alimentación [2] con agua u otros líquidos ni lo sumerja en agua.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. El producto resultaría dañado.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente:

1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Desechélo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía

quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (por ej. IAN 123456_7890) como justificante de compra. Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior. Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico. Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

De anvendte piktogrammers legende	Side 54
Indledning	Side 54
Formålsbestemt anvendelse	Side 54
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 54
Tekniske data.....	Side 55
Levering.....	Side 55
Sikkerhedshenvisninger	Side 55
Inden ibrugtagningen	Side 56
Ibrugtagning	Side 56
Timer-funktion.....	Side 56
Rengøring og pleje	Side 56
Bortskaffelse	Side 57
Garanti	Side 57
Afvikling af garantisager	Side 57
Service	Side 57

De anvendte piktogrammers legende			
	Bemærk advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Udgangstilslutningens polaritet
	Vekselstrøm / -spænding		Dette produkt er egnet til inden- og udendørs brug.
	Jævnstrøm / -spænding		Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i hjemmet.
	Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen og produktet.	IP44	Sprøjtevandsbeskyttet
	Kortslutningssikker sikkerhedstransformator		Kan ikke dæmpes
	Uafhængigt driftsapparat		Beskyttelsesklasse II
W	Watt (aktiv effekt)	ta: 51 °C	Maksimal omgivelsestemperatur
	Dette symbol viser, at produktet er strømdrevet.		

LED-sommerlyskæde

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse



Dette produkt er egnet til inden- og udendørs brug. Produktet er udelukkende beregnet til brug i private hjem og ikke

til erhvervsmæssig brug eller til brug i andre sammenhænge.

-  Dette produkt er ikke beregnet til rumbelysning i hjemmet.
- Dette produkt egner sig til ekstreme temperaturer op til +51 °C.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Lyskæde
- 2 Strømforsyning
- 3 Omløbermøtrik
- 4 Tilførselsledningens stik
- 5 TÆND-/SLUK-kontakt

● Tekniske data

Lyskæde + strømforsyning:

Effektforbrug samlet: HG06008A: 3,6 W
HG06008B: 4,7 W

Lyskæde:

Driftsspænding: 12V===
HG06008A: 2,4 W,
HG06008B: 3,6 W
LED'er: 3V===
(LEDér kan ikke udskiftes) x 30
Beskyttelsesart: IP44 (sprøjttevandsbeskyttet)
Lyskæde (modelnummer HG06008A (kulørt) / HG06008B (hvid)) GS-godkendt.

Strømforsyning:

Nominel spænding
primær: 220-240 V~,
50-60 Hz
Nominel spænding
sekundær: 12V===
3,6 W til model
HG06008B, 2,4 W til
model HG06008A
Beskyttelsesklasse: II/□
Beskyttelsesart: IP44 (sprøjttevandsbeskyttet)
Strømforsyning (model A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44) model B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44)) GS-godkendt.
SELV: Meget lav spænding
(Safety extra low voltage)
Ta: Maksimal omgivelsestemperatur
Tc: Kabinettetemperatur ved angivet punkt

● Levering

1 LED sommerlyskæde
1 strømforsyning
1 betjeningsvejledning



Sikkerhedshenvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDEN!

-  Hold børn altid væk fra produktet.
 - Dette produkt er ikke legetøj og må ikke bruges af børn. Børn kan ikke erkende de farer, som opstår ved håndteringen af produktet.
 - Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller mht. brug af produktet er blevet vejledt og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at de er under opsyn.
 - Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.
- ⚠ ADVARSEL! OVEROPHEDNINGSFARE!**
Brug ikke produktet i emballagen.
- Opbevar produktet efter brug igen i emballagen, for at undgå uønskede beskadigelser.
 - Træk ikke i lyskædens ledning og kontrollér at det er anbragt således, at ingen kan løbe eller snuble over det.
 - Fastgør ikke yderligere genstande på produktet.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød!

- Anvend kun den leverede strømforsyning (model A (JT-DC12V2.4W-H4-IP44) / model B (JT-DC12V3.6W-H4-IP44)) til lyskæden.
- Kontrollér produktet og strømforsyningen 2 inden hver strømtilslutning for eventuelle beskadigelser.
- Benyt aldrig produktet, når du konstaterer nogle beskadigelser.
- Produktets ydre fleksible ledning kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget, så skal produktet bortskaffes.

- Åben aldrig et af de elektriske driftsmidler eller stik ikke genstande ind i dem.
- Beskyt lyskæden mod skarpe kanter, mekaniske belastninger og varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Træk altid strømforsyningen [2] inden montagen, demonteringen eller rengøringen ud af stikkontakten.
- Rør hverken ved produktets strømforsyning [2] eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Afbryd produktet fra strømmen, når produktet ikke bruges i længere tid.
- Hvis du har spørgsmål til produktet eller er usikker omkring håndteringen af produktet, så spørg en elektriker til råds.
- Anvend kun produktet med den leverede strømforsyning [2] af typen model A (JT-DC1 2V2.4W-H4-IP44) model B (JT-DC1 2V3.6W-H4-IP44); ellers ophører samtlige garantikrav.
- Produktet er sprøjtevandsbeskyttet (IP44). Denne beskyttelse bliver kun opretholdt, hvis stikkontakten som minimum overholder denne beskyttelsesgrad.
- Vær opmærksom på, at en strømforsyning [2] stadig optager en smule strøm, selv hvis lyskæden [1] er slukket, men strømforsyningen [2] stadig er forbundet med stikkontakten. For at slukke helt, fjern strømforsyningen [2] fra stikkontakten.
- LED 'erne kan ikke udskiftes.
- Når LED'erne i slutningen af dens levetid ikke fungerer mere, så skal hele produktet erstattes.
- Prøv aldrig på at installere en adskilt glødelampe i en E27 fatning.
- Afmonter ikke glødelampen og sæt den aldrig ind i netspændingsfatninger.
- **⚠ ADVARSEL!** Denne lyskæde må ikke anvendes uden at alle tætninger er anbragt forskriftsmæssigt.

● Inden ibrugtagningen

Henvisning: fjern det samlede emballagemateriale fra produktet.

● Ibrugtagning

- Sæt tilførselsledningens stik [4] i strømforsyningens [2] bøsning.
- Spænd omløbermøtrikken [3] fast i urets retning.
- Sæt strømforsyningen [2] til i en lettilgængelig stikkontakt!
- Vær opmærksom på, at strømforsyningen [2] stadig optager en smule strøm, selv hvis produktet er slukket, men strømforsyningen [2] stadig er forbundet med stikkontakten. For at slukke helt, fjern strømforsyningen [2] fra stikkontakten.

● Timer-funktion

TÆND-/SLUK-kontakten [5] har tre funktioner:

1 x tryk:

- Produktet lyser hele tiden.

2 x tryk:

- Produktet lyser permanent i 6 timer og slukkes efterfølgende i 18 timer. Produktet tændes igen til den fastsatte tid i 6 timer og slukkes efterfølgende i 18 timer.

Bemærk: TÆND-/SLUK-kontakten [5] lyser, når timer-funktionen er aktiveret.

3 x tryk:

- Produktet er slukket.

● Rengøring og pleje

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Træk først strømforsyningen [2] ud af stikkontakten.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed må strømforsyningen [2] aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin e.l. Produktet ville tage skade af det.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Trimanlogoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (f. eks. IAN 123456_7890) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06008A/HG06008B

Version: 03 / 2021

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand van
de informatie · Stan informacii · Stav informací
Stav informácií · Estado de las informaciones
Tilstand af information: 10 / 2020
Ident.-No.: HG06008A/B102020-8

IAN 351847_2007